

באזנו ערב מחר

מישהו שאל:

האם אפשר לענות את הנעבד?  
הוא/ה והלזנה עמיה בועז:

הנעבד איננו פרעס

החם בחרו קפסא עש פדלה

גם איננו

קיש בחרו צננת עש כול –

הנעבד מתנועע

בחרו החרו

וכאשר החרו נפל לחרו בור

נפל אתו הנעבד –

כאשר הנעבד נביט השפוקה

זו תרמת חרובים בלב

גם היו נעבד חרוב ער מאר

אך האש הנלמוד מלמד:

הלא היה פנים אכרובים בחרב

הו שלא לחז אפלו חוט

מקפס מלודו.

## First Cycle of S'ihot Prayers: Pleas of Mercy

All flesh comes to You, You who hear prayer.

*All flesh shall come to worship You, ADONAI.*

They shall come to bow down before You, Adonai,

and they will pay honor to Your name.

*Come, let us sing to ADONAI:*

*and cry out to the stronghold of our deliverance.*

Let us greet God with thanks,

and sing songs of praise.

*The sea belongs to God, God made it;*

*the land was created by God's hands.*

In God's hand is every living soul

and the breath of all human flesh.

## SELECTIONS FROM THE BOOK OF JOB

We know there is a place where gold is found,

and somewhere there is silver for refining.

*But wisdom—where can it be found?*

*Where is the place of true knowledge?*

*V'ha-hokhmah mei-eyin timmatzei, v'ei zeh m'kom binah.*

The deep declares, "It is not in me!"

The ocean echoes, "Neither is it here!"

*Yet it has no match in gold or glass,*

*it cannot be traded for precious trinkets,*

*not even for corals or crystal.*

But wisdom—where can it be found?

Where is the place of true knowledge?

*God perceives its path.*

*God knows its place.*

While peering to the ends of the earth,

inspecting everything under the heavens,

*weighing out the winds,*

*apportioning the water,*

*setting quotas for the rain,*

*fixing routes for the thunderstorms,*

God saw it and appraised it,

examined it and plumbed it,

and then God said to human beings:

*"The fear of ADONAI—that is wisdom;*

*departing from sin—that is true knowledge."*

—ZEILDA

(trans. Edward Field)

of the one who gave him  
cord  
birth?

But the lonely man  
muttered:

Did not Abraham once

stride the earth,

he who did not seem

attached to even the

cord

of the one who gave him  
birth?

## שמע תפלה, עדיף כל-פער יבא.

יבוא כל-פער להשתחוות לפניך יהוה.

יבואו וישתחוו לפניך אדני, ויכבדו לשמך.

לכו נרננה ליהוה, נריעה לצור ישענו.

נקדמה פניו בתודה, בנזירות נריע לו.

אשר לו הים והוא עשהו, ונפשית ידיו יצרו.

אשר בידו נפש כל-דני, ורוח כל-פער-אלי.

כי יש לפסח מוצא ומקום לזרב יזקו.

והחכמה מאין תמצא, ואי זה מקום פינה.

תהום אמר לא בידאי, וים אמר אין עמדי.

לא יערכבה זרב וזכרית וחמורתה פל-פז.

ראמות וביש לא זכר.

והחכמה מאין תמצא, ואי זה מקום פינה.

אלהים הבין דרפה, והוא ידע את-מקומה.

פיהוה לקצות-הארץ גביט, תחת פל-השמים יראה.

לעשות לרוח משקל, ועמים תפן במדה.

בעשתו למטר חק, ודרך לחיזיו קלות.

אז ראה ויספרה, תכינה וגם-חקרה.

ויאמר לאדם:

הן יראת אדני היא חכמה, וסור מרע פינה. איננו כח

<sup>5</sup> S'ihot consists of selections of biblical verses or a *pliyut*, culminating in a declaration of the Thirteen Attributes of God. Different rites and traditions repeat this cycle up to thirteen times. In this mahzor, we have three repetitions. Following the Ashkenazic rite, we begin with a melody of biblical verses, known as "verses of mercy." The selected verses are Psalm 65:3; Isaiah 66:23 (adapted); Psalms 86:9, 95:1–2, 5; and Job 12:10.

Then following the Sephardic tradition, we have included verses from the Book of Job. The Sephardic custom of reciting that biblical book on Kol Nidrei evening was inspired by the Mishnah, which says that the High Priest would study it during the night of Yom Kippur (Yoma 16). Invoking the Book of Job may also imply that on this day we question not only our own performance during the year but also the state of the world, and God's justice as well. (This theme will be further explored during the Musaf service tomorrow.) These particular verses evoke a sense of the mystery of existence. Repentance may begin with a realization of the limitations of our knowledge—whether of ourselves or of the world.